



Digitaler Satelliten-Receiver

Bedienungsanleitung

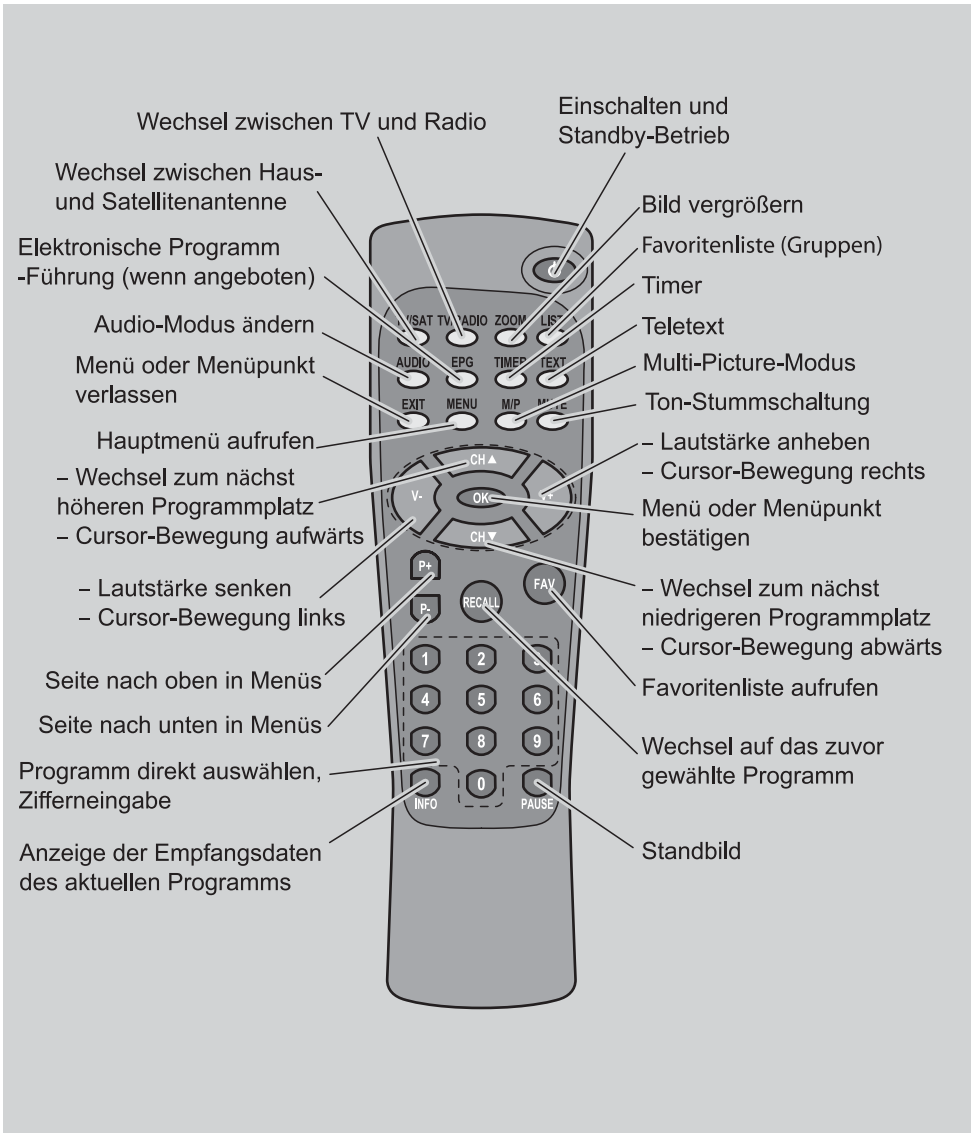
Service-Adresse:

**BOCA Vertriebs GmbH,
Zillenhardtstr. 41,
73037 Göppingen**

**Service Hot-Line:
07161/98454-0**

**Internet:
www.boca.de**

Fernbedienung



Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen,
- sicheren und
- vorteilhaften

Gebrauch des Digitalen Satelliten-Receiver, kurz Receiver genannt.

Wir setzen voraus, dass Bediener des Receivers über allgemeine Kenntnisse im Umgang mit Geräten der Unterhaltungselektronik verfügen.

Jede Person, die diesen Receiver

- montiert,
- anschließt,
- bedient,
- reinigt oder
- entsorgt,

muss den vollständigen Inhalt dieser Bedienungsanleitung zur Kenntnis genommen haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer in der Nähe des Receivers auf.

Gestaltungsmerkmale

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können Sie leicht unterscheiden, ob es sich um

normalen Text,

- Aufzählungen, oder
- ⇒ Handlungsschritte

handelt.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	5
Grundlegende Sicherheitshinweise	5
Erläuterung der Sicherheitshinweise	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	7
Lieferumfang	8
Beschreibung.....	9
Geräteübersicht	11
Receiver Vorderseite	11
Receiver Rückseite.....	12
Receiver anschließen.....	13
LNB-Kabel montieren	13
Anschluss mit SCART-Kabel.....	15
Anschluss mit Cinch-Kabel.....	17
Der Anschluss eines audio-digital Receivers.....	19
In Betrieb nehmen	21
Fernbedienung.....	21
Receiver.....	22
Bedienen.....	23
Benutzer-Oberfläche auf dem TV-Bildschirm	23
Bildschirm-Einblendungen bei einem Programm-Wechsel	24
Menü-Aufbau	25
In den Menüs navigieren	26
Programmliste bearbeiten	28
Favoritenliste, Programmgruppe	29
Programme sortieren	30
Installationsassistent aufrufen	30
Transponderliste bearbeiten oder löschen	30
Programmsuche starten	31
Systemeinstellung ändern	31
Kindersicherung/PIN-Code	33
DiSEqC-Motoreinstellung	33
Werkseinstellung	34
Software-Upgrade via Satellit	35
Spielen.....	35

Tasten mit Sonderfunktionen	36
EPG-Modus	36
Timer.....	36
Audio.....	37
Zoom.....	37
List	37
Umschalten TV/SAT	37
Umschalten TV/Radio.....	38
Teletext.....	38
Multipicture (M/P).....	38
Fav	39
Demontieren	40
Reinigen	40
Fehlfunktionen beseitigen	41
Entsorgen	42
Technische Daten	43
Hersteller	44
Garantie	44
Konformitätserklärung	45
Glossar	46

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Receiver in Betrieb nehmen.

Beachten Sie alle Warnungen und Hinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.



Grundlegende Sicherheitshinweise

Elektrischer Anschluss

- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie den Receiver weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Schließen Sie den Receiver nur an eine fachgerecht installierte Netz-Steckdose von 100–240 V, 50–60 Hz an.
- Die Gesamt-Stromaufnahme am Antennen-Anschluss des Receivers „LNB IN“ darf 500 mA nicht überschreiten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in den Receiver gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie den Receiver von Fachpersonal reparieren lassen bevor sie ihn erneut verwenden. Es besteht sonst die Gefahr eines Stromschlags.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt den Receiver benutzen oder mit der Antennen-Anlage spielen.

-
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
 - Trennen Sie bei Betriebsstörungen den Receiver von der Stromquelle.

Richtiger Standort

- Stellen Sie den Receiver auf eine feste, ebene Unterlage.
- Vermeiden Sie die Nähe von:
 - Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern,
 - offenem Feuer, wie z. B. Kerzen,
 - Geräten mit starken Magnetfeldern, wie z. B. Lautsprechern.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze ab. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Receiver.
- Wenn Sie den Receiver von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Receivers Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
- Verlegen Sie das Netzkabel und das Antennenkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

Richtiger Umgang mit Batterien

- Batterien können Giftstoffe enthalten. Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen. Wenn der Receiver längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Erläuterung der Sicherheitshinweise

In der Bedienungsanleitung finden Sie folgende Kategorien von Sicherheitshinweisen:



Gefahr!

Hinweise mit dem Wort GEFAHR warnen vor möglichen Personenschäden.



Achtung!

Hinweise mit dem Wort ACHTUNG warnen vor möglichen Sach- oder Umweltschäden.



Diese Hinweise enthalten besondere Angaben zum wirtschaftlichen Gebrauch des Receivers.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

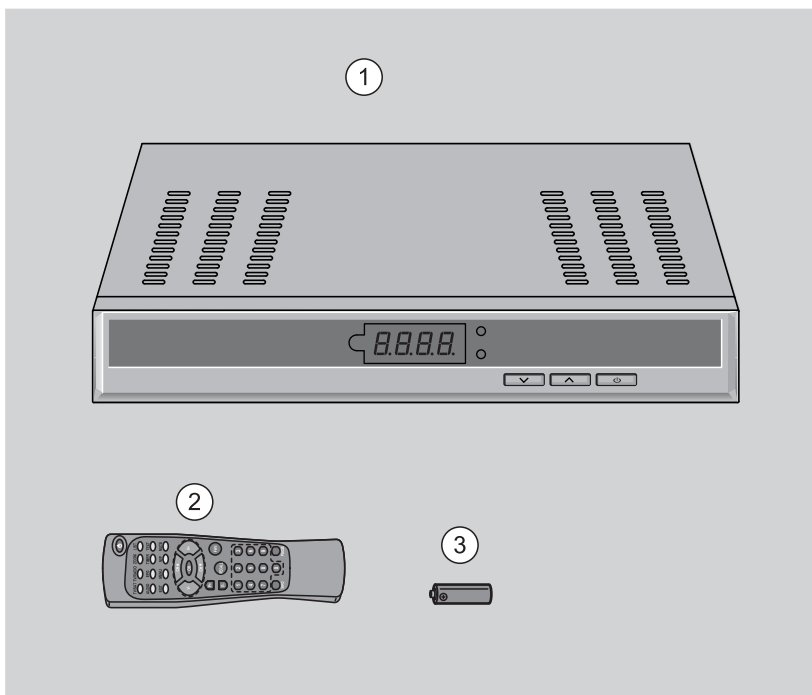
Der digitale Satelliten-Receiver BOCA DSL 214 OTA dient dem Empfang von digitalen Satelliten-Programmen im privaten Bereich. Er ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur dafür verwendet werden. Dazu gehört auch die Beachtung aller Informationen dieser Bedienungsanleitung, insbesondere der Sicherheitshinweise.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Die BOCA Vertriebs GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

Lieferumfang

Kontrollieren Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Der Lieferumfang kann je nach Modell variieren, beachten Sie die Angaben auf der Verpackung.



Nr.	Anzahl	Erklärung
1	1	Digitaler Satelliten-Receiver
2	1	Fernbedienung
3	2	Batterien

Beschreibung

Mit dem Receiver können Sie digitale Satelliten-Programme über eine Satelliten-Antenne empfangen.

Sie brauchen den Receiver nicht zu programmieren. Die gängigsten Sender auf den gängigsten Satelliten sind bereits vorprogrammiert.

Sie können die über diese Satelliten gesendeten Programme empfangen, sobald sie den Receiver an eine Antenne anschließen, die auf einen dieser Satelliten ausgerichtet ist. Der Receiver sucht die Programme, sobald Sie den automatischen Sender-Suchlauf für diesen Satelliten starten.

Mit der Fernbedienung können Sie fast alle Funktionen des Receivers bedienen.

Alle Receiver-Einstellungen können Sie leicht über die Benutzer-Oberfläche auf dem TV-Bildschirm vornehmen. Die Benutzer-Oberfläche unterstützt Sie in den Sprachen:

Deutsch, Russisch, Polnisch, Arabisch, Spanisch,
Kroatisch, Englisch, Italienisch, Persisch, Türkisch,
Französisch.

(German, Russian, Polish, Arabic, Spanish, Croatian,
English, Italian, Persian, Turkish, French).

Ab Werk sind sie auf folgende Satelliten vorprogrammiert:

- Astra 1
- Hotbird
- Sirius
- Amos

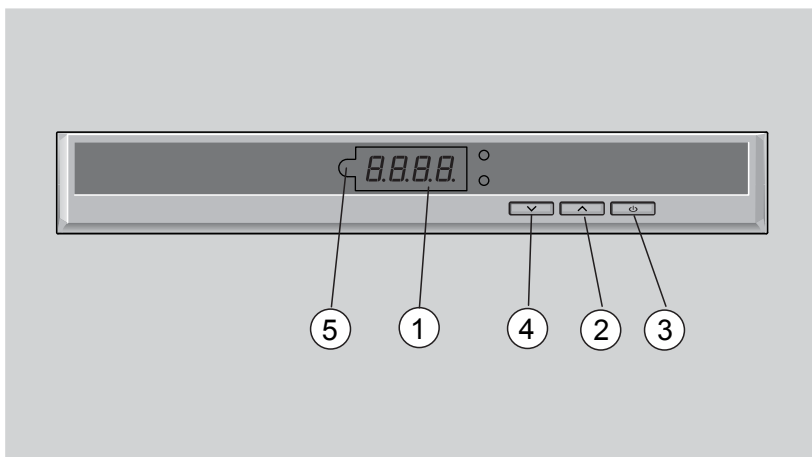
Der Receiver verfügt über eine Software-Aktualisierung über den Satelliten Astra 19°.

Weitere Ausstattungsmerkmale:

- LED-Display mit 4 Ziffern
- Automatische Wahl von NTSC/PAL und Videoumwandler
- LNB-Steuerlogik (Ton 0/22 kHz)
- Symbolrate 1–45 MS/s und Frequenzeingang 950–2150 MHz
- Netzanschluss 100–240 V, 50/60 Hz
- Installationsassistent
- 4000 Programmspeicherplätze
- Kindersicherung
- Multipicture-Funktion
- 1 Favoritenliste und 9 Programmgruppen
- Automatischer Sender-Suchlauf
- Sender-Listeneditor
- Analoger Tonausgang über Cinch-Stecker
- 2 SCART-Anschlüsse, für TV- und Videogerät
- Digitaler Tonausgang (AC3) über Coaxial-Buchse
- RCA Video-Anschluss über Cinch-Stecker
- RS 232 Anschluss, für zusätzlichen Informationsaustausch
- Fast-Videotext mit einem Speicher von 800 Seiten
- Radio-Empfang
- Programm-Informationen auf dem Bildschirm
- DiSEqC 1.0, 1.2 wird unterstützt, wenn entsprechende Antennen-Anlage angeschlossen ist
- SWAP-Funktion
- Standbild-Funktion
- Bildschirm-Formate einstellbar auf 4:3, 16:9, automatisch
- Multi-Funktionstimer
- Elektronische Programm-Führung EPG
- SCPC/MCPC-Empfangsnorm C/Ku-Band–Satelliten
- Automatische Wahl von NTSC/PAL und Videoumwandler

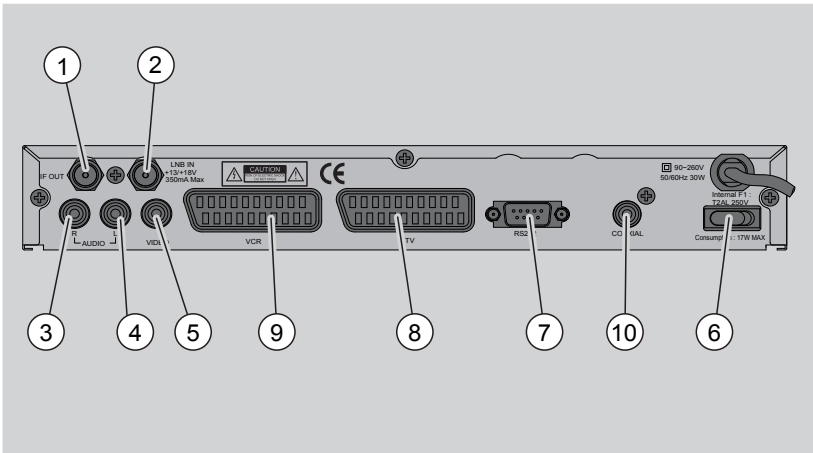
Geräteübersicht

Receiver Vorderseite



Nr.	Symbol	Erklärung
1		Display
2	CH +	Wechsel zum nächst höheren Programmplatz, Cursor-Bewegung nach oben
3	POWER	Einschalten und auf Standby-Betrieb schalten
4	CH -	Wechsel zum nächst niedrigeren Programmplatz, Cursor-Bewegung nach unten
5		Infrarot-Sensor


Receiver Rückseite



Nr.	Symbol	Erklärung
1	IF OUT	Durchschleif-Anschluss für analogen Receiver (Loop Through)
2	LNB IN	Anschluss des LNB-Kabels
3	Audio R	Audio-Ausgang, rechts
4	Audio L	Audio- Ausgang, links
5	VIDEO	Video Ausgang
6		Netz-Schalter
7	RS 232	Serielle Schnittstelle
8	TV	SCART-Anschluss TV-Gerät
9	VCR	SCART-Anschluss Video-Gerät
10	Coaxial	AC3 Koaxial Ausgang

Receiver anschließen

Der Receiver wird über ein LNB-Kabel mit der Anschlussdose Ihrer Satelliten-Antenne verbunden. Bevor Sie den Receiver anschließen können, müssen Sie gegebenenfalls ein LNB-Kabel montieren.

 Das LNB-Kabel gehört nicht zum Lieferumfang.




Achtung!

Verbinden Sie den Receiver erst mit dem Stromnetz, wenn Sie ihn ordnungsgemäß an alle Geräte und die Antenne angeschlossen haben. Andernfalls kann der Receiver beschädigt werden. Das Drahtgeflecht und der innere Leiter des LNB-Kabels führen während des Betriebs Strom.

LNB-Kabel montieren

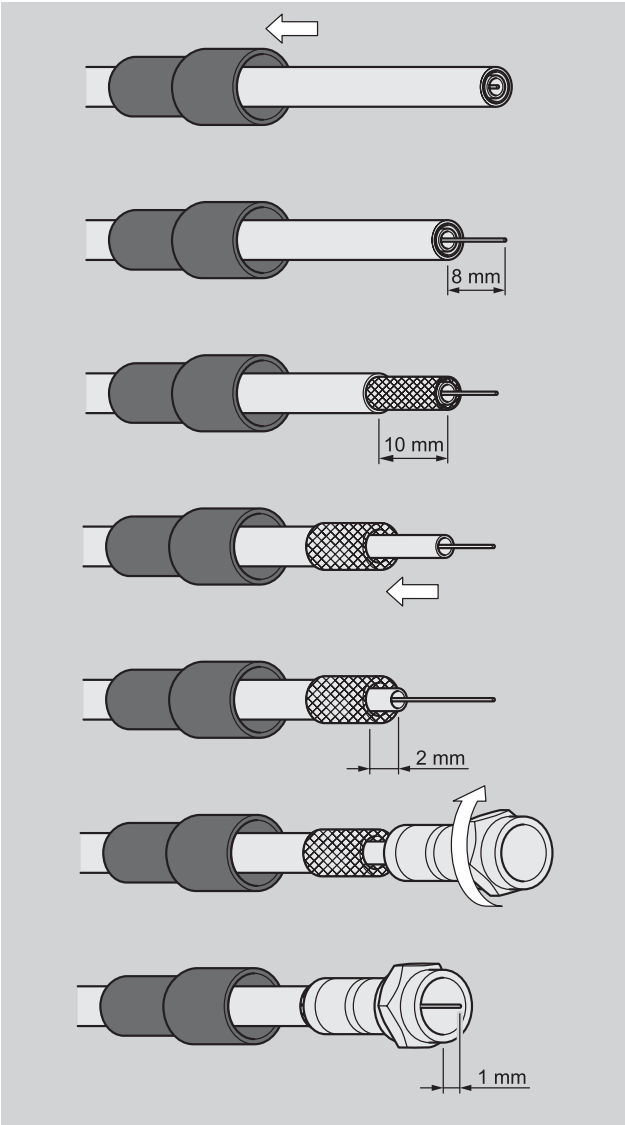
Zur Montage der IF-Stecker auf das Koaxial-Kabel benötigen Sie eine Abisolierzange und einen Seitenschneider.

- ⇒ Trennen Sie an jedem Ende 8 mm Koaxial-Kabel bis auf den inneren Leiter ab.
- ⇒ Trennen Sie vorsichtig 10 mm der äußeren Isolierung ab, so dass das Drahtgeflecht frei liegt.
- ⇒ Stülpen Sie das Drahtgeflecht nach hinten und drehen Sie es über die äußere Isolierung, so dass es den inneren Leiter nicht berührt.
- ⇒ Entfernen Sie die innere Isolierung bis 2 mm vor dem Drahtgeflecht.
- ⇒ Drehen Sie den IF-Stecker auf das zurück gestülpte Drahtgeflecht, bis der Stecker an die innere Isolierung anstößt.

 Es darf kein Drahtgeflecht hinten am Stecker-Ende überstehen.


- ⇒ Kürzen Sie den Innenleiter mit einem Seitenschneider, so dass er maximal 1 mm aus dem Stecker ragt.

Montage-Schema



Anschluss mit SCART-Kabel

- ⇒ Schrauben Sie den IF-Stecker des LNB-Kabels auf den Antennen-Anschluss „LNB IN“ am Receiver.
- ⇒ Stecken Sie das SCART-Kabel in die SCART-Buchse „TV“ am Receiver.
- ⇒ Verbinden Sie das SCART-Kabel mit dem TV-Gerät. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des TV-Geräts.
- ⇒ Wenn Sie ein Video-Gerät anschließen möchten, stecken Sie ein SCART-Kabel in die SCART-Buchse „VCR“ am Receiver.


 Das SCART-Kabel gehört nicht zum Lieferumfang.

- ⇒ Verbinden Sie das SCART-Kabel mit dem Video-Gerät. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Video-Geräts.
- ⇒ Wenn Sie eine Stereo-Anlage anschließen möchten, stecken Sie die Cinch-Stecker des Cinch-Kabels in die Buchsen „AUDIO R“ und „AUDIO L“ des Receivers.




Achtung!

Verbinden Sie niemals den Phono-Eingang Ihrer Stereo-Anlage mit dem Receiver, das kann Ihre Stereo-Anlage zerstören. Beachten Sie unbedingt die Angaben zum Anschluss eines Cinch-Kabels in der Bedienungsanleitung Ihrer Stereo-Anlage.

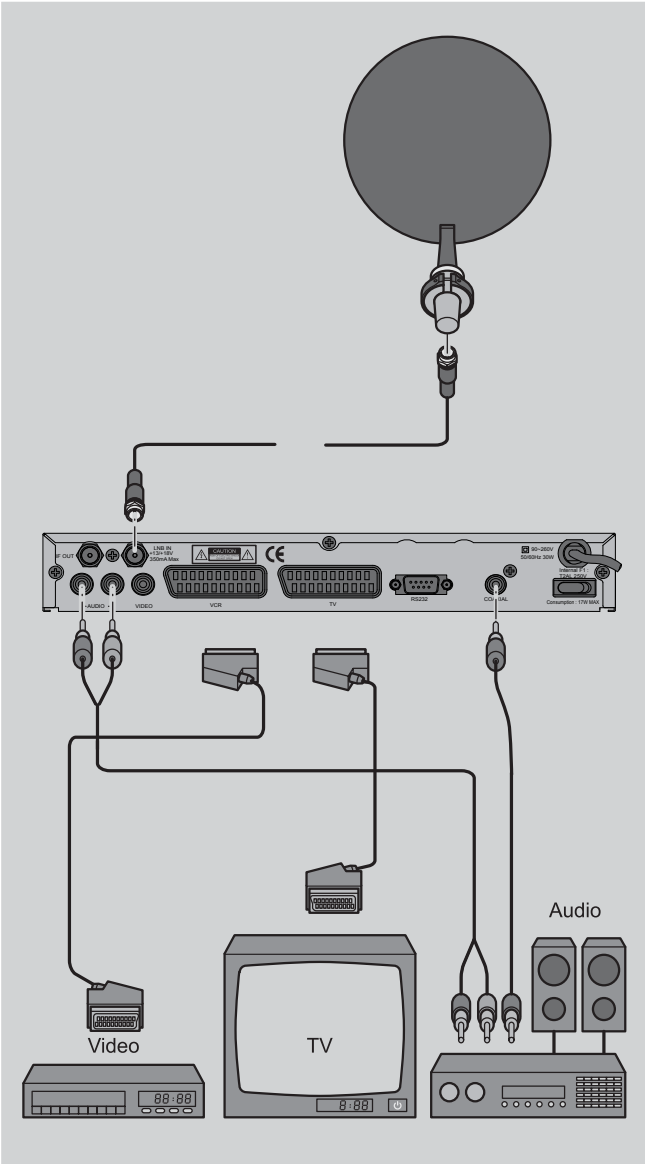
 Die Cinch-Kabel für Audio und Video gehören nicht zum Lieferumfang.

- ⇒ Verbinden Sie das Cinch-Kabel mit der Stereo-Anlage.

 Zum Radio-Empfang muss Ihr TV-Gerät nicht eingeschaltet sein.

Wenn Sie den TV-Ton über Ihre Stereo-Anlage empfangen möchten, müssen Sie das TV-Gerät einschalten.

Anschluss-Schema



Anschluss mit Cinch-Kabel



Achtung!

Beachten Sie unbedingt die Angaben zum Anschluss des Cinch-Kabels in der Bedienungsanleitung Ihres TV-Geräts. Wegen der besseren Übertragungsqualität empfehlen wir den Anschluss mit einem SCART-Kabel.



Das Cinch-Kabel gehört nicht zum Lieferumfang.

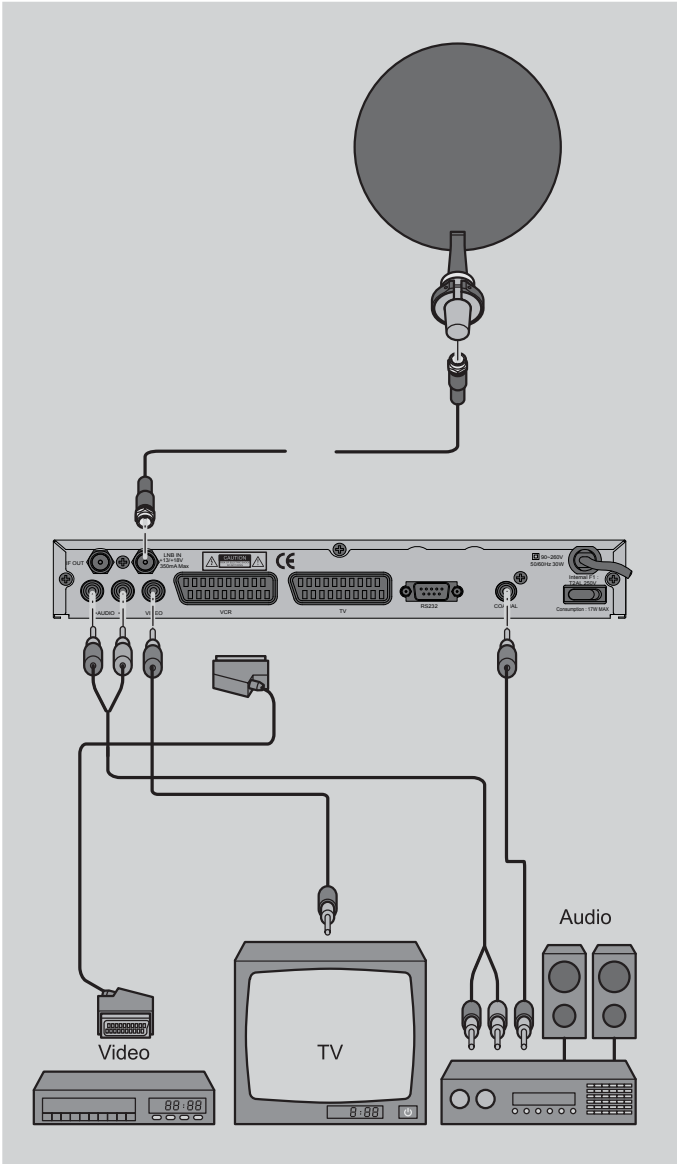
- ⇒ Schrauben Sie den IF-Stecker des LNB-Kabels auf den Antennen-Anschluss „LNB IN“ am Receiver.
- ⇒ Stecken Sie das Cinch-Kabel in die Buchse „VIDEO“ am Receiver.
- ⇒ Verbinden Sie das Cinch-Kabel mit dem TV-Gerät.
- ⇒ Stecken Sie die Cinch-Stecker des Cinch-Kabels in die Buchsen „AUDIO R“ und „AUDIO L“ des Receivers.
- ⇒ Verbinden Sie das Cinch-Kabel mit der Stereo-Anlage.
- ⇒ Wenn Sie ein Video-Gerät anschließen möchten, stecken Sie ein SCART-Kabel in die SCART-Buchse „VCR“ am Receiver.



Das SCART-Kabel gehört nicht zum Lieferumfang.

- ⇒ Verbinden Sie das SCART-Kabel mit dem Video-Gerät. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Video-Geräts.

Anschluss-Schema



Der Anschluss eines audio-digital Receivers

Wenn Sie die 5-Kanal-Audioübertragung (Dolby Digital Klang / AC3) nutzen wollen, müssen Sie Ihren audio-digital Receiver mit dem koaxialen oder dem optischen Ausgang des Satelliten-Receivers verbinden.



Achtung!

Beachten Sie unbedingt die Angaben zum Anschluss in der Bedienungsanleitung Ihres audio-digital Receivers.



Beachten Sie, dass das weder das optische Kabel noch das Koaxialkabel zum Lieferumfang gehören.

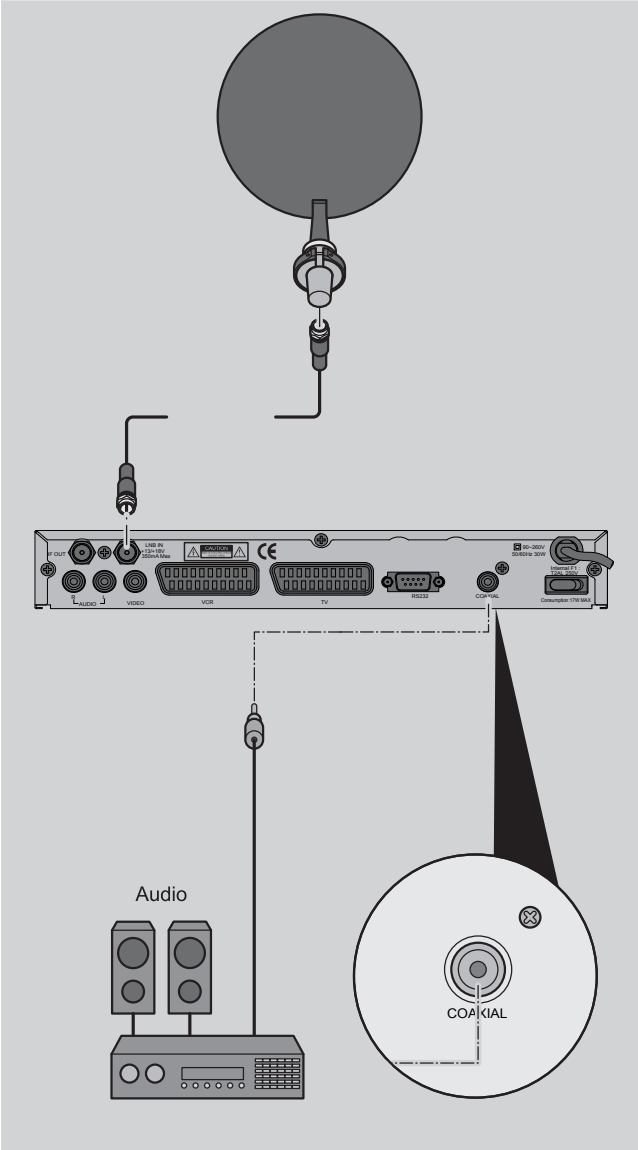
Wenn Sie ein optisches Kabel nutzen wollen:

- ⇒ Stecken Sie das optische Kabel in die Buchse „Optical“ am Receiver.
- ⇒ Verbinden Sie das optische Kabel mit dem audio-digital Receivers.

Wenn Sie ein Koaxialkabel nutzen wollen:

- ⇒ Stecken Sie das Koaxialkabel in die Buchse „Coaxial“ am Receiver.
- ⇒ Verbinden Sie das Koaxialkabel mit dem audio-digital Receivers.

Anschluss-Schema

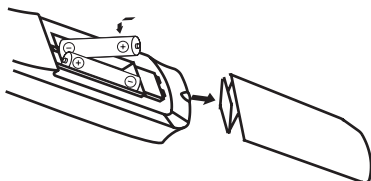


In Betrieb nehmen

Fernbedienug

Für die Fernbedienug benötigen Sie zwei Batterien vom Typ Micro: LR 03/AAA/1,5 V

⇒ Öffnen Sie das Batteriefach.



- ⇒ Legen Sie zwei Batterien unter Beachtung der vorgegebenen Polarität in das Batteriefach ein. Und schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder sorgfältig, bis der Deckel einrastet.
- ⇒ Tauschen Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.
- ⇒ Tauschen Sie immer beide Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.
- ⇒ Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.



Achtung!

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Die Fernbedienug übermittlel Infrarot-Signale an den Receiver. Die Funktion der Tasten entnehmen Sie bitte der Übersicht der Fernbedienug.

- ⇒ Richten Sie die Fernbedienug auf die Vorderseite des Receivers und drücken Sie einmal kurz die entsprechende Taste.

Receiver



Achtung!

Kontrollieren Sie den ordnungsgemäßen Anschluss aller Geräte und der Antenne, bevor Sie den Receiver mit dem Stromnetz verbinden.

⇒ Stecken Sie den Netz-Stecker des Receivers in die Netz-Steckdose.

⇒ Schalten Sie den Receiver mit dem Netz-Schalter ein.

Das Gerät befindet sich im Betrieb . Das Display zeigt den aktuellen Programmplatz an.

⇒ Stecken Sie die Netz-Stecker der angeschlossenen Geräte in die Netz-Steckdose und schalten Sie diese ein.

⇒ Schalten Sie den AV-Kanal am TV-Gerät ein.

Der Receiver wird mit voreingestellten Fernseh-Programmen ausgeliefert und kann direkt benutzt werden. Wenn Sie feststellen möchten, ob es neue Programme gibt, aktivieren Sie einen Programm-Suchlauf. Lesen Sie dazu die Informationen auf Seite 29.

Bedienen

Benutzer-Oberfläche auf dem TV-Bildschirm

Über die Menüs der Benutzer-Oberfläche können Sie individuelle Einstellungen Ihres Receivers vornehmen. Sie müssen den Receiver und das TV-Gerät einschalten, um sich die Benutzer-Oberfläche anzeigen zu lassen. Sie besteht aus dem Hauptmenü und seinen Untermenüs.

⇒ Drücken Sie die „MENU“-Taste.

Das Hauptmenü wird angezeigt.

So können Sie sich in den Menüs orientieren

Links oben: Menü-Name

Rechts: Untermenü oder Menüpunkte

Links unten: Miniaturansicht des eingestellten Programms

Rechts Unten: Die Informationsleiste zeigt Ihnen die Tasten, mit denen Sie sich im aktuellen Menü bewegen können.

Bildschirm-Einblendungen bei einem Programm-Wechsel

Bei einem Programm-Wechsel wird am Bildschirm für 5 Sekunden eine Informationsleiste eingeblendet.

In dieser Informationsleiste finden Sie folgende Hinweise:

	Datum
	Aktuelle Uhrzeit
	Audiosprache
	Programmplatz
	Empfangenes Programm
	Satellit über den empfangen wird
TXT	„TXT“ wird angezeigt, wenn der gewählte Sender Teletext anbietet.
EPG	„EPG“ wird angezeigt, wenn der gewählte Sender die Programm-Informationen anbietet.
Herz-Symbol	Das Herz-Symbol wird angezeigt, wenn Sie das Programm in Ihre Favoritenliste aufgenommen haben.

Menü-Aufbau

Hauptmenü	Untermenü	Erläuterung
Programm- Verwaltung	Programmzuordnung	siehe folgenden Text
	Programmgruppe	siehe folgenden Text
	Programme sortieren	siehe folgenden Text
	Neues Programm	neues Programm einrichten
	Programme bearbeiten	Die Parameter eines Programms ändern
	Alles löschen	siehe folgenden Text
System Installation	Satelliten hinzufügen	Satelliten manuell hinzufügen
	Satellit bearbeiten	Einstellungen für den Satelliten verändern
	Satelliten löschen	Einstellungen für den Satelliten löschen
	Automatische Suche	Einstellungen für den Satelliten automatisch einstellen
	Manuelle Suche	Einstellungen für den Satelliten manuell einstellen
	Ändere Transponder	siehe folgenden Text
	Lösche Transponder	siehe folgenden Text
Satellitensuchlauf	siehe folgenden Text	
System Konfiguration	System-Einstellung	siehe folgenden Text
	DISEqC Motor Setup	siehe folgenden Text
	Programm beim Einschalten	Startkanal festlegen
	Werkseinstellung	siehe folgenden Text

Hauptmenü	Untermenü	Erläuterung
Sonstiges	Spiel	siehe folgenden Text
	Signal-Anzeige	Informationen zum Satellit und Signalstärke
	Seriell Update	siehe folgenden Text
	Sat Update	Informationen zur Software des Receivers
	Tastenbelegung	Hilfetexte für die Funktion einiger Tasten auf der Fernbedienung
	Version	Informationen zur Hardware und Software des Receivers

In den Menüs navigieren

⇒ Um zwischen den Untermenüs zu wechseln, drücken Sie die Pfeil-Tasten „CH ▼“ und „CH ▲“.

Das ausgewählte Untermenü wird farblich markiert.

⇒ Um das markierte Untermenü zu bestätigen, drücken Sie die „OK“-Taste.

Die Menüpunkte des ausgewählten Untermenüs werden angezeigt.

⇒ Um von einem Menüpunkt zum nächsten zu gelangen, drücken Sie die Pfeil-Tasten „CH ▼“ und „CH ▲“.

Der ausgewählte Menüpunkt wird gelb markiert.

⇒ Um den markierten Menüpunkt zu bestätigen, drücken Sie die „OK“-Taste.

Es erfolgt die Anzeige der Einstellungen zu diesem Menüpunkt. Die Bildschirm-Anzeige der meisten Menüpunkte ist zweigeteilt. Auf der linken Seite wird die Einstellung genannt. Auf der rechten Seite sehen Sie die aktuell eingestellten Daten.

⇒ Um von einer Einstellung zur nächsten zu gelangen, drücken Sie die Pfeil-Tasten „CH ▼“ und „CH ▲“.

Die ausgewählte Einstellung wird gelb markiert.

⇒ Um die markierte Einstellung zu bestätigen, drücken Sie die „OK“-Taste.

⇒ Sie können:

- mit den Pfeil-Tasten „V+“ oder „V-“ zwischen den Auswahl-Möglichkeiten wechseln
- mit den Pfeil-Tasten „CH ▼“ und „CH ▲“ die gewünschte Auswahl-Möglichkeit markieren
- mit den Zifferntasten Zahlen eingeben, wenn die Einstellung eine numerische Eingabe erfordert.

⇒ Um die Einstellung zu bestätigen, drücken Sie die „OK“-Taste.

⇒ Um in die nächst höhere Menü-Ebene zu gelangen, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

⇒ Um das Hauptmenü zu verlassen, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

Das Bildschirm-Menü wird geschlossen und der Bildschirm befindet sich im TV-Modus.

Programmliste bearbeiten

⇒ Um die Programmliste zu verändern, gehen Sie in das Untermenü „Programmzuordnung“.

Die Liste der verfügbaren Programme wird angezeigt. Für ein markiertes Programm werden Ihnen weitere Informationen angezeigt.

Option	Erklärung
1.Fav	Das ausgewählte Programm wird in Ihre Favoritenliste aufgenommen.
2.lock	Sie können Programme aus der Liste sperren oder wieder entsperren.
3.skip	Sie legen fest, ob ein gesperrtes Programm bei der Programmauswahl übersprungen wird.
4.del	Sie können ein Programm aus der Liste löschen.
5.move	Sie können ein Programm in der Liste verschieben.
6.rename	Sie können die Programme frei umbenennen.

⇒ Für die gewünschte Option drücken Sie die angegebene Ziffer auf der Fernbedienung.

Favoritenliste, Programmgruppe

⇒ Um die Favoritenliste zu erstellen oder zu bearbeiten, gehen Sie in das Untermenü „Programmgruppe“.

Die Liste der verfügbaren Satelliten wird angezeigt. Für den markierten Satelliten werden Ihnen weitere Informationen angezeigt. Sie können jedes Programm einer Gruppe (Favoritenliste, Gruppe) zuordnen:

- Kein
- News
- Technik
- Sport
- Filme
- Kinder
- Musik
- Mode
- Familie
- Drama

Jeder Sparte ist ein Symbol zugeordnet. Beim Aufruf eines Programms wird Ihnen dieses Symbol angezeigt.

⇒ Ordnen Sie die Programme der gewünschten Sparte zu.

Favoritenliste aufrufen

⇒ Drücken Sie zweimal kurz hintereinander die „List“-Taste.

Links wird Ihnen die Favoritenliste, rechts oben eine Vorschau und rechts unten die Sparte angezeigt.

⇒ Wählen Sie die gewünschte Favoritenliste unten rechts aus.

Programme sortieren

⇒ Um die Kanäle zu sortieren, gehen Sie ins Untermenü „Programme sortieren“.

Sie können die Kanäle nach unterschiedlichen Kriterien sortieren lassen, z. B. alphabetisch.

⇒ Wählen Sie ein Kriterium aus und bestätigen Sie die Eingabe mit der „OK“-Taste.

Die Kanäle werden dem Kriterium entsprechend sortiert.

Installationsassistent aufrufen

Der Installationsassistent wird automatisch aufgerufen, wenn Sie alle Voreinstellungen des Receivers löschen.



Wenn Sie alle Programme und Einstellungen löschen gehen alle Voreinstellungen für den Receiver verloren!

⇒ Um den Installationsassistenten aufzurufen, gehen Sie ins Untermenü „Alles löschen“.

⇒ Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der „OK“-Taste.

Anschließend startet der Installationsassistent automatisch und führt Sie durch die notwendigen Einstellungen für den Receiver. Im Verlaufe der Installation werden Einstellungen zur Sprache, zu den voreingestellten Programmen und zu neu zu installierenden Programmen abgefragt.

Transponderliste bearbeiten oder löschen

Wir empfehlen keine Änderungen an der Transponderliste vorzunehmen.

⇒ Um die Transponderliste zu bearbeiten, gehen Sie unter System Installation“ zu „Ändere Transponder“.

⇒ Um die Transponderliste zu löschen, gehen Sie unter System Installation“ zu „Lösche Transponder“.

Programmsuche starten

Automatische Kanalsuche (TV und Radio):

- Wählen Sie unter "System-Installation" den Menüpunkt "Satellit bearbeiten"
- Wählen Sie den gewünschten Satelliten aus und stellen Sie beim Programmtyp "unverschlüsselt" ein.
- Drücken Sie "OK"
- Sie werden dann gefragt, ob Sie den Suchlauf starten wollen. Gehen Sie auf "Ja" und drücken Sie "OK"
- Anschließend drücken Sie bitte nochmals "OK".

Der Suchlauf startet nun, wird aber einige Minuten dauern, weil er alle Möglichkeiten durchsucht. Nach Abschluss des Suchlaufs geht der Receiver wieder zurück ins Menü. Die neu gefundenen Programme werden am Ende der Programmliste abgelegt.

Manuelle Kanalsuche:

Wenn Sie nur ein bestimmtes Programm suchen und Sie die Frequenz, Symbolrate und Polarisation des gewünschten Programms kennen, ist es besser und vor allem schneller, die Kanalsuche manuell durch zu führen.

Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

- Wählen Sie unter "System-Installation" den Menüpunkt "Manuelle Suche" aus
- Geben Sie den Satelliten, die Frequenz, die Symbolrate und die Polarisation ein
- Drücken Sie "OK"

Der Suchlauf ist innerhalb weniger Sekunden abgeschlossen. Die neuen Programme werden vom Receiver automatisch am Ende der Senderliste abgelegt.

Systemeinstellung ändern

Im Untermenü „System Einstellung“ können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

Untermenü	Option/Erläuterung
Deutsch(D), Russisch(Rus), Polnisch(PL),Arabisch, Spanisch(E),Kroatisch(Kro) Englisch(GB),Italicnisch(IT), Persich, Türkisch(Tür), Französisch(F).	Menüsprache einstellen

OSD Ausführung	Farbe des OSD festlegen
Zeit in der OSD	Zeitangabe im OSD einblenden
Untertitel	Untertitel im OSD einblenden
OSD Ausblenden	Zeitspanne nachdem das OSD ausgeblendet wird
Position	Position des OSD auf dem Bildschirm festlegen
OSD Transparenz	Transparenz des OSD einstellen
Rahmen auswählen	Rahmenart für das OSD festlegen
Anzeige-Modus	Auto/PAL-M/PAL-BG/ NTSC/SECAM Fernsehsystem auswählen
Bildformat	4:3 Letterbox, Normalformat 4:3 PanScan, volle Bildhöhe bei 4:3 Bildformat 16:09, Breitbildformat
Video-Ausgang	RGB, Cinch-Anschluss CVSB, SCART-Anschluss
HF-Modus	ohne Funktion
HF-Kanal	ohne Funktion
Untermenü	Option/Erläuterung
Helligkeit	Helligkeit des Fernsehbildes einstellen
Kontrast	Kontrast des Fernsehbildes einstellen
Sommer	An/Aus, Einstellung Sommerzeit
Timermodus	Auto/manuell, Timermodus auswählen
Datum	Datum einstellen
Zeit	Zeit einstellen
GMT-Abweichung	Abweichung von Zeit in Greenwich einstellen
Timer	An/Aus, Timer ein- oder abstellen
Audio	Tonsignale beim Drücken von vorgegebenen Tasten auf der Fernbedienung festlegen

Die Informationsleiste im Bildschirmmenü zeigt Ihnen, welche der Tasten Sie jeweils benutzen müssen.

⇒ Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.

Kindersicherung/PIN-Code

In diesem Menü können Sie die Bedienung durch die Tasten am Gerät verhindern.

Den vom Werk eingestellten PIN-Code (Passwort) können Sie ändern und eine beliebige andere vierstellige Zahl als persönlichen PIN-Code eingeben. Vom Werk wurde der PIN-Code „0000“ vorprogrammiert.



Merken Sie sich den neuen PIN-Code, denn nach der Änderung gilt nur noch der neue Code.

Wenn Sie Ihren persönlichen PIN-Code vergessen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

- ⇒ Gehen Sie in das Menü System-Konfiguration und weiter in das Untermenü System-Einstellung.
- ⇒ Wählen Sie den Menüpunkt „Kindersicherung“ und dort „Neues Passwort“.
- ⇒ Geben Sie den alten PIN-Code über die Ziffern-Tasten ein.
- ⇒ Geben Sie danach in der nächsten Zeile den neuen PIN-Code ein.
- ⇒ Die Anzeige springt automatisch auf den Menüpunkt „Passwort bestätigen“.
- ⇒ Geben Sie den neuen PIN-Code noch einmal ein.

Das neue Passwort wird übernommen.

DiSEqC-Motoreinstellung

- ⇒ Um die DiSEqC-Motoreinstellungen vor zu nehmen, gehen Sie ins Menü „System Konfiguration“ zum Menüpunkt „DiSEqC-Motor Setup“.




Sie können nur Änderungen vornehmen, wenn Sie den Receiver an eine motorisierte Satelliten-Anlage anschließen.

Werkseinstellung

- ① Alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen und gespeicherten Daten werden gelöscht. Der Receiver wird in den Auslieferungszustand zurückgesetzt.
 - ⇒ Um den Receiver auf die Werkseinstellung zurückzusetzen, gehen Sie im Untermenü „System Konfiguration“ zum Menüpunkt „Werkseinstellung“.
 - ⇒ Wählen Sie eine Möglichkeit aus und bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage.
 - ⇒ Warten Sie, bis der Receiver neu startet.
- Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.


Software-Upgrade via Satellit

⇒ Um die Software zu aktualisieren, gehen Sie im Untermenü „Sonstiges“ zum Menüpunkt „Sat Update“.

 Sie müssen Ihre Satelliten-Anlage auf den Satelliten ASTRA ausrichten, um die Software-Aktualisierung durchführen zu können.

⇒ Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit „OK“, um ein Upgrade durchzuführen.

Der Receiver startet die Software-Aktualisierung.

 Die Software-Aktualisierung kann bis zu einer Stunde dauern.

Nach Beendigung der Aktualisierung werden Sie aufgefordert eine beliebige Taste zu drücken.

⇒ Drücken Sie eine beliebige Taste.

Anschließend wird eine Bestätigungsmeldung vom Menü ausgegeben, dass die Aktualisierung erfolgreich beendet wurde.

Spielen

Es stehen Ihnen die Spiele Tetris und Minenräumer zur Verfügung. Es gibt jeweils eine kurze Beschreibung auf dem Bildschirm. Sie sehen dort, welche Tasten der Fernbedienung Sie benötigen.

⇒ Wählen Sie im Untermenü „Spiel“ eines der beiden vorhandenen Spiele aus.

Tasten mit Sonderfunktionen

EPG-Modus

Sie können sich über diesen Modus Informationen zum laufenden Programm anzeigen lassen.

⇒ Drücken Sie die „EPG“-Taste.

Auf der linken Seite wird Ihnen die Senderliste und auf der rechten Seite werden Ihnen die aktuellen Programm-Informationen angezeigt.

Timer

In diesem Menü können Sie bis zu acht verschiedene Timer einstellen. Der Receiver schaltet dann das Fernsehgerät zu einem festgelegten Zeitpunkt ein. Sie haben folgende Einstellmöglichkeiten:

Option	Erläuterung
Timernummer	Timernummer von 1 bis 8 festlegen
Timer Modus	Intervall festlegen: aus, einmal, täglich, wöchentlich, monatlich, jährlich
Wakeup Modus	Mitteilung oder Kanal einschalten
TV Kanal oder Mitteilung	Kanal auswählen bzw. ein Ereignis: Geburtstag, Jahrestag, Allgemein
Einschaltdatum	
Einschalt-Zeit	
Dauer	Einschaltdauer des Receivers

-
- ⇒ Wählen Sie mit den „CH ▼“ und „CH ▲“ und den „V–“ und „V+“- die gewünschten Einstellungen aus.
 - ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste.

Audio

Falls ein Sender Mehrkanalton anbietet, können Sie ihn in diesem Menü auswählen.

Zoom

Mit der Zoom-Funktion können Sie einen Bildausschnitt vergrößern.

- ⇒ Drücken Sie einmal auf die „Zoom“-Taste.
- ⇒ Wählen Sie mit den „CH ▼“ und „CH ▲“ und den „V–“- und „V+“- Tasten den Bildausschnitt.
- ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste.

Mit jedem Druck auf die „OK“-Taste wird der Bildausschnitt in maximal sechs Stufen vergrößert. Beim siebten Tastendruck hat das Bild wieder die Ausgangsgröße.

List

- ⇒ Drücken Sie einmal auf die „List“-Taste.
- Diese Funktionstaste zeigt Ihnen auf der linken Seite die Kanalliste und auf der rechten Seite die zugeordneten Satelliten und ein Vorschaubild des Programms.
- ⇒ Drücken Sie erneut auf die „List“-Taste.
- Jetzt werden Ihnen rechts die Favoritenliste (Gruppen) angezeigt.
- ⇒ Wählen Sie die gewünschte Gruppe aus.

Umschalten TV/SAT

Mit der „TV/SAT“-Taste können Sie zwischen Fernseher- und Satelliten-Funktion hin- und herschalten.

- ⇒ Drücken Sie sooft auf die „TV/SAT“-Taste, bis Sie die gewünschte Funktion eingestellt haben.

Umschalten TV/Radio

Mit der „TV/Radio“-Taste können Sie zwischen Fernseher- und Radio-Funktion hin- und herschalten.

- ⇒ Drücken Sie sofort auf die „TV/Radio“-Taste, bis Sie die gewünschte Funktion eingestellt haben.

Der Receiver überträgt jetzt ein Radioprogramm und zeigt ein Standbild.

- ⇒ Um zum Fernsehprogramm zurückzuschalten, drücken Sie auf der Fernbedienung die „TV-Radio“-Taste.

Teletext

Teletext ist ein Informationssystem, das Text auf Ihrem Fernsehgerät anzeigt. Für den Videotext-Empfang muss der gewählte Sender diese Funktion unterstützen.

- ⇒ Um den Videotext einzuschalten, drücken Sie bitte die >Text< -Taste und dann die >OK< -Taste.
- ⇒ Wenn Sie den Videotext wieder ausschalten möchten, drücken Sie die "Exit"-Taste .

Fasttext-Funktionen benutzen

Die farbigen Tasten auf der Fernbedienung sind für den Fasttext bestimmt. Bei einer Seitenwahl können verschiedene Themen in vier verschiedenen Farben oder in farbigen Rahmen (rot, grün, gelb und blau) dargestellt sein.

Sie können direkt über die kleinen farbigen Tasten auf der Fernbedienung dorthin gelangen. Die Farben der Themen entsprechen den Farben der Tasten.

- ⇒ Drücken Sie die gewünschte Taste.

Multipicture (M/P)

Mit dieser Funktion können Sie eine Vorschau von sechs Programmen gleichzeitig betrachten, beginnend mit dem zuletzt aufgerufenen Programm.

- ⇒ Drücken Sie die „M/P“-Taste.
- ⇒ Die Programmvorschau wird angezeigt.

⇒ Wählen Sie mit den „CH ▼“ und „CH ▲“ und den „V-“ und „V+“-Tasten eine Programmvorschau aus.

⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste.

Das gewählte Programm erscheint im Vollbild.

Fav

⇒ Drücken Sie die „Fav“-Taste.

Der Bildschirm zeigt die vorher festgelegte Favoritenliste an.

⇒ Wählen Sie ein Programm aus der Favoritenliste.

⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste.

Demontieren

- ⇒ Trennen Sie den Receiver und die angeschlossenen Geräte von der Stromversorgung.
- ⇒ Schrauben Sie das LNB-Kabel vom Receiver ab.
- ⇒ Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie den Receiver längere Zeit nicht benutzen.
- ⇒ Verpacken Sie den Receiver, die Kabel und die Fernbedienung im Karton.
- ⇒ Lagern Sie den Receiver und alle Zubehör-Teile an einem trockenen und staubfreien Ort.
- ⇒ Schützen Sie den Receiver vor Frost.

Reinigen



Achtung!

Der Receiver darf nicht nass werden. Reinigen Sie ihn niemals mit einem nassen Tuch.

Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel wie Benzin oder Verdünnung. Diese Mittel können die Oberfläche des Gehäuses beschädigen.

- ⇒ Reinigen Sie das Gehäuse des Receivers mit einem trockenen Tuch.

Fehlfunktionen beseitigen

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Das Display leuchtet nicht.	Das Stromkabel ist nicht angeschlossen. Schließen Sie das Stromkabel an die Netz-Steckdose an.
	Der Netz-Schalter ist nicht eingeschaltet. Schalten Sie den Netz-Schalter ein.
Kein Ton oder Bild, das Display am Receiver zeigt die Uhrzeit an.	Der Receiver ist im Standby-Betrieb. Drücken Sie die „Power“-Taste. Der Receiver schaltet ein und das Programm wird am TV-Bildschirm angezeigt.
Kein Ton oder Bild.	Die Antenne ist nicht auf den Satellit ausgerichtet. Richten Sie die Antenne richtig aus.
	Kein oder nur ein schwaches Signal. Prüfen Sie die Kabelverbindung vom LNB zum Receiver und vom Receiver zu den angeschlossenen Geräten. Richten Sie die Antenne aus.
Das TV-Gerät zeigt kein Bild an.	Das System ist nicht korrekt angeschlossen. Prüfen Sie den Anschluss des SCART- oder HF-Kabels
	Das TV-Gerät ist nicht im AV-Modus. Schalten Sie das TV-Gerät auf den jeweiligen AV-Eingang.
Schlechtes Bild, Blockierfehler	Die Antenne ist nicht auf den Satellit ausgerichtet. Richten Sie die Antenne aus.
	Der LNB ist defekt. Ersetzen Sie den LNB.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Batterien sind verbraucht. Ersetzen Sie die Batterien durch frische.
	Die Fernbedienung ist falsch ausgerichtet. Richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Receivers und stellen Sie sicher, dass nichts zwischen Fernbedienung und Receiver steht.

Sollte sich eine Fehlfunktion trotzdem nicht beseitigen lassen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder den Hersteller.

Entsorgen

Werfen Sie den digitalen Satelliten-Receiver und die Batterien keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Geräts. Geben Sie verbrauchte Batterien bei einer Sammelstelle ab.

Technische Daten

Receiver	
Maße in mm (B × T × H)	280 × 189 × 42
Eingangsfrequenzbereich	950 MHz ~ 2150 MHz
IF-Bandbreite	55 MHz/8 MHz (unter 5MS/s)
Stromversorgung LNB	13/18 GS, 0,5 A max. Spitzen Überlastungsschutz
LNB-Steuerung	22 KHz ± 2 KHz, 0,6 V pp ± 0,2 V
DiSEqC-Steuerung	Version 1.0, Version 1.2, Tone-Burst A/B
Symbolrate	1 ~ 45 MS/s
Eingangsgeschwindigkeit	Max. 15 Mbit/s
Fehlerkorrektur (FEC)	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, auto
Höhen-Seiten-Verhältnis	4:3 Letterbox, 4:3 PanScan, 16:9
Videoauflösung	720 x 576 (Pal), 720 x 480 (NTSC)
Audiomodus	Links, Rechts, Stereo
Multipicture	6-fach
Verbindungskabel	
LNB IF-Eingang	Typ F, IEC 169-24
LNB IF- Loop-Through-Ausgang	Typ F, IEC 169-24
TV-SCART	Video CVBS, Audio L, R
VCR-SCART	Video CVBS, Audio L, R
RCA	Audio L,R
RCA	Video CVBS
RCA	Coaxial
Serielle Schnittstelle	RS232C 9-Pin D-Typ

Stromversorgung	
Eingangsspannung	100-240 V ~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	5 W (Betrieb) 8 W (Bereitschaft)
Gewicht	ca. 1,5 kg
Betriebstemperatur	0 °C ~ +40 °C
Lagerungstemperatur	- 40 °C ~ + 65 °C

Hersteller

BOCA Vertriebs GmbH,
Zillenhardtstr. 41,
73037 Göppingen

Internet: www.boca.de.
Service Hot-Line: 07161/98454-0

Garantie

Die Gewährleistung für den digitalen Satelliten-Receiver BOCA DSL 214 OTA der Firma BOCA entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Erwerbs.

Konformitätserklärung

Die BOCA Vertriebs GmbH, Zillenhardtstr. 41, 73037 Göppingen erklärt hiermit für dieses Produkt die Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien und Normen:

Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG

- EN 60 335-1, EN 60 335-2-15

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 89/336/EWG

- EN 55 013
- EN 55 020
- EN 61 938

Gerätetyp/Type: Digitaler Satelliten-Receiver BOCA DSL 214 OTA Göppingen.

BOCA Vertriebs GmbH

Glossar

AC	Alternating Current Anschluss für Wechselstrom
DC	Direct Current Anschluss für Gleichstrom
Cinch-Stecker	Koaxialer Stecker für den Anschluss von TV-Gerät oder Stereoanlage.
DiSEqC	Digital Satellite Equipment Control Digitales System, mit dem der Empfänger verschiedene Komponenten der Außeneinheit steuern kann. Es wird insbesondere zur Auswahl zwischen mehreren Satellitenpositionen (zum Beispiel Astra und Eutelsat) gebraucht.
EPG	Electronic Program Guide Bildschirmführer, der dem Benutzer mit detaillierten Informationen bei der Programmwahl hilft.
IF-Stecker	Koaxialer Stecker zum Anschluss des LNB-Antennenkabels.
FTA	Free-to-air services Gebührenfreie Dienste, die ohne speziellen Decoder empfangen werden können.
LNB	Low Noise Block Amplifier / Converter Gerät im Mittelpunkt der Antenne, das die vom Satelliten ankommenden hoch frequenten Signale in einen niedrigeren Frequenzbereich umsetzt und gleichzeitig verstärkt.
Loop Through	„Durchschleifen“, das am Eingang ankommende Signal wird für eine weitere Verteilung wieder an der Ausgangsbuchse abgegriffen.
Mute	Taste der Fernbedienung zur Ton-Stummschaltung.

OSD	On Screen Display Auf dem Bildschirm sichtbare Menüsteuerung.
PID	Kennnummer eines empfangenen Datenstromes Die PID's sorgen dafür, dass ein Sender vollständig empfangen werden kann.
Receiver	Empfangsgerät, das die Signale von der Antenne in Video- und Audiosignale umwandelt.
SCART	21-polige Steckverbindung zum Anschluss des Fernsehgerätes an den Receiver.
Swap-Funktion	Ruft das zuletzt eingestellte Programm auf.
Transponder	Übertragungskanal eines Satelliten.
VCR	Abkürzung für Video Cassette Recorder.